

Participez

FORÊT DE SUDBURY PLAN D'AMÉNAGEMENT FORESTIER POUR LA PÉRIODE DE 2010 À 2020

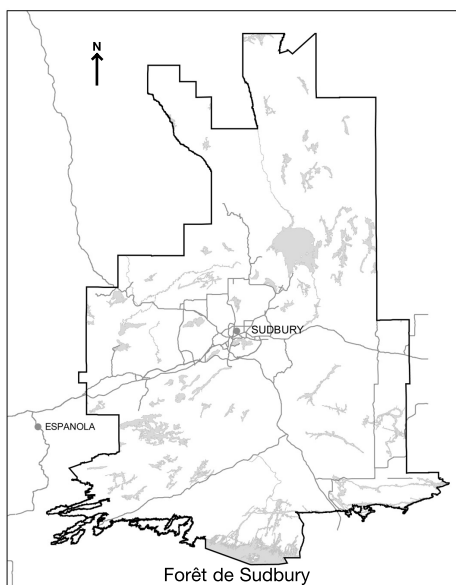
Le ministère des Richesses naturelles de l'Ontario (MRN), la société Vermilion Forest Management Company Ltd. (VFM) et le comité local de citoyens (CLC) pour la forêt de Sudbury vous invitent à participer à l'élaboration du plan d'aménagement de la forêt de Sudbury (voir la carte). Le plan sera en vigueur de 2010 à 2020. Le but du présent avis est de vous informer que les travaux ont commencé pour concevoir le nouveau plan et de vous encourager à participer dès cette première étape de l'élaboration du plan. Le plan établira les principes directeurs qui gouverneront l'aménagement de la forêt au cours des prochaines années. Y seront notés les endroits où des travaux forestiers (récolte, plantation, soins sylvicoles et construction de chemins) auront lieu au cours de la première période quinquennale (de 2010 à 2015). Enfin, le plan décrira en gros les endroits où il sera proposé d'entreprendre des travaux forestiers au cours de la deuxième période quinquennale (de 2015 à 2020).

À cette étape-ci de l'élaboration du plan, nous voulons que vous nous disiez quelle est la sorte de forêt et quels sont les avantages nous devrions essayer de planifier à court terme et à long terme. Nous voulons aussi vous informer que vous pouvez examiner les renseignements de base et les documents de référence qui serviront à rédiger le plan d'aménagement de la forêt. Ces renseignements et documents pourront être examinés tout au long des travaux d'élaboration du plan. Tout renseignement supplémentaire que vous pourriez communiquer sera fort apprécié. Les renseignements et points de vue que vous communiquerez nous aideront à prendre des décisions éclairées et équilibrées au fur et à mesure que progressera l'élaboration du plan.

On peut obtenir sur demande des cartes illustrant l'emplacement de ressources telles que les habitats du poisson et de la faune (p. ex., lacs de touladis et héronnières), les parcs et les zones protégées, les installations de récréotourisme et bien d'autres aspects de la forêt de Sudbury. Ces cartes, qu'on appelle « cartes de ressources » (« value maps » en anglais), seront utiles à quiconque manifeste un intérêt général ou particulier pour cette forêt.

Membres de l'équipe chargée d'élaborer le plan :

Peter Street, R.P.F., directeur général,
VFM, président de l'équipe
Mark Lockhart, R.P.F., aménagiste forestier,
VFM, auteur du plan
Tim Lehman, R.P.F., forestier de secteur, MRN
Bruce Richard, superviseur (planification et
gestion de l'information), MRN, chef de projet
Ron Luopa, R.P.F., forestier (travaux
d'abattage), VFM
Doug Maki, R.P.F., forestier (travaux
sylvicoles), VFM
Mike Hall, biologiste de secteur, MRN
Rick Reynen, agent de liaison (ressources), MRN
Darrell Alston, Première nation de Wahnapiitae
Vicki Mather, porte-parole du CLC
Chuck Miller, parc provincial Killarney, MRN
Jesse Leverre, technicien forestier principal, MRN
Bert Gauthier, technicien de secteur, MRN



Les membres de l'équipe, le chef de district du MRN et le comité local de citoyens seront disponibles durant l'élaboration du plan pour vous rencontrer et discuter de vos intérêts et de toute préoccupation que vous pourriez avoir. Il existe une méthode officielle de règlement des différends. La méthode est décrite dans le *Manuel de planification de la gestion forestière (2004)*. Pour s'en prévaloir, il faut présenter une demande par écrit. Un sommaire de tous les points de vue qui auront été recueillis sera mis à la disposition du public tout au long de l'élaboration du plan et au cours de la période de 10 ans durant laquelle le plan sera en vigueur.

Vous aurez quatre autres occasions officielles de participer à l'élaboration du plan (les dates ne sont pas définitives) :

Examen public des principes directeurs associés à l'aménagement de la forêt
Examen public des travaux forestiers proposés
Examen public de la version préliminaire du plan d'aménagement forestier
Examen public de la version du plan approuvée par le MRN

déc. 2008 et janvier 2009
mars et avril 2009
août et septembre 2009
janvier 2010

Si vous voulez faire inscrire votre nom sur la liste des personnes qui seront tenues au courant des possibilités de consultation notées plus haut, veuillez communiquer avec Jesse Leverre au 705 564-7867.

Les points de vue du public sont recueillis et examinés conformément aux règles gouvernant la consultation du public au sujet des plans d'aménagement forestier. Ces règles sont prescrites par la *Loi sur la durabilité des forêts de la Couronne*. Conformément à la *Loi de 1987 sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*, les renseignements personnels ne seront pas divulgués à moins que les personnes qu'ils concernent aient explicitement autorisé leur divulgation. Le MRN pourrait toutefois incorporer cette information à des points de vue que le public aura communiqués relativement à d'autres activités de gestion des ressources. On peut obtenir de plus amples renseignements à ce sujet en communiquant avec Don Mark au (705) 564-7360.

Les renseignements mentionnés plus haut, ainsi que les renseignements généraux sur l'élaboration du plan d'aménagement forestier, peuvent être examinés au bureau de la société Vermilion Forest Management Company Ltd. et au bureau du MRN, aux adresses notées plus bas, pendant les heures de bureau habituelles. On peut aussi les examiner hors des heures de bureau, en prenant un rendez-vous avec le chef de district du MRN (Sudbury) ou un membre de l'équipe chargée d'élaborer le plan, en composant le (705) 564-7823. On peut obtenir de plus amples renseignements en s'adressant à l'une des personnes suivantes pendant les heures de bureau habituelles :

Tim Lehman, R.P.F.
Ministère des
Richesses naturelles
3767, route 69 Sud, n° 5
Sudbury (ontario) P3G 1E7
Tél. : (705) 564-7875
Télééc. : (705) 564-7879

Ron Luopa, R.P.F.
The Vermilion Forest
Management Company Ltd.
311 Harrison Drive
Sudbury (ontario) P3E 5E1
Tél. : (705) 560-6363
Télééc. : (705) 560-7887
Courriel : vfm@onlink.net
Site Web : www.sudburyforest.com

Viki Mather
Comité local de citoyens
de Sudbury
R.R. 1
Wahnapiitae (ontario) P0M 3C0
Tél. : (705) 919-7854
Courriel : vikimather@hotmail.com

Information in English: Tim Lehman at 705-564-7875